

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1559/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Οκτωβρίου 2006

για καθορισμό των ελάχιστων ποιοτικών απαιτήσεων για τα αχλάδια Williams και Rocha σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων στο πλαίσιο του καθεστώτος της ενίσχυσης στην παραγωγή

(Κωδικοποιημένη έκδοση)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2319/89 της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 1989, για τον καθορισμό των ελάχιστων ποιοτικών απαιτήσεων για τα αχλάδια Williams και Rocha σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων στο πλαίσιο του καθεστώτος της ενίσχυσης στην παραγωγή ⁽²⁾, έχει τροποποιηθεί κατά τρόπο ουσιαστικό ⁽³⁾. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Το άρθρο 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 προβλέπει καθεστώς ενίσχυσης στην παραγωγή για ορισμένα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.
- (3) Στόχος των προς θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων ποιότητας είναι να αποφευχθεί η παρασκευή προϊόντων για τα οποία δεν υπάρχει ζήτηση ή προϊόντων τα οποία θα μπορούσαν να προκαλέσουν στρεβλώσεις της αγοράς. Οι απαιτήσεις αυτές πρέπει να βασίζονται σε παραδοσιακές και ανόθευτες διαδικασίες παραγωγής.
- (4) Οι ποιοτικές απαιτήσεις που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό αποτελούν συμπληρωματικά μέτρα εφαρμογής των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1535/2003 της Επιτροπής, της 29ης Αυγούστου 2003, με αντικείμενο λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς ενίσχυσης στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά ⁽⁴⁾.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τις ελάχιστες ποιοτικές απαιτήσεις στις οποίες πρέπει να ανταποκρίνονται τα αχλάδια Williams και Rocha σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων, εφεξής ονομαζόμενα αχλάδια σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 σημείο 2, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1535/2003.

Άρθρο 2

Για την παρασκευή αχλαδιών σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο αχλάδια του είδους *Pyrus communis* L. ποικιλιών Williams και Rocha. Η πρώτη ύλη πρέπει να είναι νωπή, υγιής, καθαρή και κατάλληλη για μεταποίηση.

Πριν από τη χρησιμοποίηση για την παρασκευή αχλαδιών σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων, η πρώτη ύλη μπορεί να έχει υποστεί ψύξη.

Άρθρο 3

1. Τα αχλάδια σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων πρέπει να παρασκευάζονται σύμφωνα με έναν από τους τρόπους που καθορίζονται στην παράγραφο 2.

2. Για τους σκοπούς του κανονισμού αυτού, οι τρόποι παρουσίασης των αχλαδιών είναι οι εξής:

- α) «ολόκληρα αχλάδια»: ολόκληροι καρποί, με τον πυρήνα, με ή χωρίς κοτσάνι·
- β) «ημίση»: καρποί (χωρίς πυρήνα) κομμένοι σε δύο κατά προσέγγιση ίσα μέρη·
- γ) «τέταρτα»: καρποί (χωρίς πυρήνα) κομμένοι σε τέσσερα κατά προσέγγιση ίσα μέρη·

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 64 της 2.3.2004, σ. 25).

⁽²⁾ ΕΕ L 220 της 29.7.1989, σ. 51. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 996/2001 (ΕΕ L 139 της 23.5.2001, σ. 9).

⁽³⁾ Βλέπε παράρτημα Ι.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 218 της 30.8.2003, σ. 14. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1663/2005 (ΕΕ L 267 της 12.10.2005, σ. 22).

δ) «φέτες»: καρποί (χωρίς πυρήνα) κομμένοι σε περισσότερα από τέσσερα σφηνοειδή μέρη·

ε) «κύβοι»: καρποί (χωρίς πυρήνα) κομμένοι σε κυβικού σχήματος μέρη κανονικών διαστάσεων.

3. Κάθε περιέκτης πρέπει να περιέχει μόνο αχλάδια σε σιρόπι ή/και αχλάδια σε φυσικό χυμό φρούτων που παρουσιάζονται σύμφωνα με τον ίδιο τρόπο. Οι καρποί ή τα μέρη των καρπών πρέπει να έχουν πρακτικά ομοιόμορφο μέγεθος. Κανένας άλλος τύπος καρπού δεν πρέπει να υπάρχει στον περιέκτη.

4. Το χρώμα των αχλαδιών σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων πρέπει να είναι χαρακτηριστικό της ποικιλίας Williams και Rocha. Ελαφρώς ροδόχρους αποχρωματισμός δεν θεωρείται ελάττωμα. Αχλάδια που περιέχουν ειδικά συστατικά θεωρούνται ότι έχουν το χαρακτηριστικό χρώμα της ποικιλίας εφόσον δεν παρατηρείται ασυνήθης αποχρωματισμός λόγω των χρησιμοποιηθέντων συστατικών.

5. Τα αχλάδια σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων πρέπει να είναι απαλλαγμένα από ξένες ουσίες μη φυτικής προέλευσης καθώς και από ξένες γεύσεις και οσμές. Οι καρποί πρέπει να είναι σαρκώδεις και μπορεί να είναι τρυφεροί αλλά δεν πρέπει να είναι ούτε υπερβολικά μαλακοί ούτε υπερβολικά σκληροί.

6. Τα αχλάδια σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων πρέπει να είναι επαρκώς απαλλαγμένα από:

α) ξένες ουσίες φυτικής προέλευσης·

β) φλοιούς·

γ) αλλοιωμένες μονάδες.

Οι ολόκληροι καρποί, τα ημίση και τα τέταρτα πρέπει επίσης να είναι πρακτικώς απαλλαγμένα από μονάδες που έχουν υποστεί ζημία οφειλόμενη σε μηχανικά αίτια.

Άρθρο 4

1. Οι καρποί ή τα μέρη των καρπών θεωρούνται ότι έχουν πρακτικώς ομοιόμορφο μέγεθος όταν, σε έναν περιέκτη, το βάρος της μεγαλύτερης μονάδας δεν υπερβαίνει κατά δύο φορές το βάρος της μικρότερης μονάδας.

Αν σε έναν περιέκτη υπάρχουν λιγότερες από 20 μονάδες, μία μονάδα μπορεί να θεωρηθεί αμελητέα. Κατά τον καθορισμό της μεγαλύτερης και της μικρότερης μονάδας, οι σπασμένες μονάδες δεν πρέπει να λαμβάνονται υπόψη.

2. Τα αχλάδια σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων θεωρούνται ότι ανταποκρίνονται στις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 6 όταν δεν υπερβαίνουν τα κατωτέρω όρια ανοχής:

	Τρόπος παρουσίασης	
	Ολόκληροι καρποί, ημίση και τέταρτα	Άλλα
Αλλοιωμένες μονάδες	15 % κατά αριθμό	1,5 kg
Μονάδες που έχουν υποστεί ζημία οφειλόμενη σε μηχανικά αίτια	10 % κατά αριθμό	Δεν εφαρμόζεται
Φλοιός	100 cm ² αθροιστικής επιφάνειας	100 cm ² αθροιστικής επιφάνειας
Ξένες ουσίες φυτικής προέλευσης:		
— Πυρήνες	10 μονάδες	10 μονάδες
— Κουκούτσια αχλαδιών που έχουν αποσπασθεί	80 τεμάχια	80 τεμάχια
— Άλλες ουσίες συμπεριλαμβανομένων και των τεμαχίων πυρήνων που έχουν αποσπασθεί	60 τεμάχια	60 τεμάχια

Τα αποδεκτά όρια ανοχής, εκτός από εκείνα που καθορίστηκαν αναφορικά με το ποσοστό κατά αριθμό, ισχύουν ανά 10 χιλιόγραμμα στραγγισμένου καθαρού βάρους.

Οι πυρήνες δεν θεωρούνται ως ελάττωμα όταν ο τρόπος παρουσίασης είναι «ολόκληροι καρποί».

3. Κατά την έννοια της παραγράφου 2 νοούνται ως:

α) «αλλοιωμένες μονάδες»: οι καρποί με αποχρωματισμό στην επιφάνεια ή με κηλίδες που έρχονται σαφώς σε αντίθεση με το

χρώμα του συνόλου και οι οποίες είναι δυνατόν να διεισδύουν στη σάρκα και ιδίως μώλωπες, φουζικλάδιο και σκουρόχρωμες κηλίδες·

β) «μονάδες που έχουν υποστεί ζημία οφειλόμενη σε μηχανικά αίτια»: οι μονάδες που έχουν χωριστεί σε διάφορα μέρη· αν όλα αυτά τα μέρη έχουν μέγεθος που ισοδυναμεί με μια ολόκληρη μονάδα θεωρούνται ως μια μονάδα· ή άλλως μονάδες στις οποίες ο τεμαχισμός είναι υπερβολικός και περιλαμβάνουν σοβαρές σχισμές στην επιφάνειά τους, οι οποίες σαφώς μειώνουν την εμφάνιση·

- γ) «φλοιοί»: τόσο οι φλοιοί που είναι προσκολλημένοι στη σάρκα του αχλαδιού όσο και οι φλοιοί που βρίσκονται στον περιέκτη·
- δ) «ξένες ουσίες φυτικής προέλευσης»: οι φυτικές ουσίες που δεν ανήκουν στον ίδιο τον καρπό ή που δεν αποτελούσαν μέρος του νωπού καρπού και που θα έπρεπε να είχαν αφαιρεθεί κατά τη διάρκεια της μεταποίησης και ιδίως πυρήνες, κουκούτσια, κοτσάνια, φύλλα καθώς και μέρη αυτών. Ωστόσο πρέπει να εξαιρείται ο φλοιός·
- ε) «πυρήνας»: η μεμβράνη των σπερμάτων ή μέρη αυτής, προσκολλημένη ή όχι στον καρπό, με ή χωρίς σπέρματα· τα τεμάχια πυρήνας θεωρούνται ισοδύναμα προς μια μονάδα, όταν ενωμένα αποτελούν κατά προσέγγιση μισό πυρήνα·
- στ) «κουκούτσια αχλαδιών που έχουν αποσπασθεί»: τα κουκούτσια που δεν ανήκουν στον πυρήνα αλλά βρίσκονται στον περιέκτη.

Άρθρο 5

1. Τα αχλάδια και το σιρόπι ή/και ο φυσικός χυμός φρούτων θα πρέπει να καταλαμβάνουν τουλάχιστον το 90 % της υδατοχωρητικότητας του περιέκτη.
2. Το στραγγισμένο καθαρό βάρος του καρπού, εκφρασμένο σε γραμμάρια, πρέπει κατά μέσο όρο να είναι τουλάχιστον ίσο με τα ακόλουθα ποσοστά υδατοχωρητικότητας του περιέκτη:

Τρόπος παρουσίασης	Περιέκτες με ονομαστική υδατοχωρητικότητα	
	425 ml ή άνω	κάτω των 425 ml
Ολόκληροι καρποί	50	46
Ημίση	54	46
Τέταρτα	56	46
Φέτες	56	46
Κύβοι	56	50

3. Όταν τα αχλάδια σε σιρόπι ή/και τα αχλάδια σε φυσικό χυμό φρούτων συσκευάζονται σε γυάλινους περιέκτες, η υδατοχωρητικότητα μειώνεται κατά 20 ml πριν υπολογισθούν τα ποσοστά που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2.

4. Κάθε περιέκτης φέρει σήμανση στην οποία αναφέρεται η ημερομηνία και το έτος συσκευασίας καθώς και ο μεταποιητής. Η σήμανση αυτή, που μπορεί να είναι κωδικοποιημένη, εγκρίνεται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο έγινε η συσκευασία.

Οι αρχές αυτές μπορούν να εγκρίνουν συμπληρωματικές διατάξεις σε θέματα σήμανσης.

Άρθρο 6

Κάθε μέρα και σε τακτά χρονικά διαστήματα κατά τη διάρκεια της περιόδου μεταποίησης, ο μεταποιητής ελέγχει αν τα αχλάδια σε σιρόπι ή/και τα αχλάδια σε φυσικό χυμό φρούτων πληρούν τους όρους για χορήγηση ενίσχυσης. Τα αποτελέσματα των ελέγχων καταγράφονται.

Άρθρο 7

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2319/89 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό θεωρούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα II.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Οκτωβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Καταργούμενος κανονισμός με την τροποποίηση του

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2319/89 της Επιτροπής
(ΕΕ L 220 της 29.7.1989, σ. 51)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 996/2001 της Επιτροπής
(ΕΕ L 139 της 23.5.2001, σ. 9)

Μόνο το άρθρο 2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2319/89	Παρών κανονισμός
Άρθρα 1 έως 4	Άρθρα 1 έως 4
Άρθρο 5 παράγραφοι 1, 2 και 3	Άρθρο 5 παράγραφοι 1, 2 και 3
Άρθρο 5 παράγραφος 4 πρώτη πρόταση	Άρθρο 5 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο πρώτη πρόταση
Άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερη πρόταση πρώτο μέρος	Άρθρο 5 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο δεύτερη πρόταση
Άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερη πρόταση δεύτερο μέρος	Άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 6	Άρθρο 6
Άρθρο 7	—
—	Άρθρο 7
Άρθρο 8 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 8
Άρθρο 8 δεύτερο εδάφιο	—
—	Παράρτημα I
—	Παράρτημα II